

6 **Contrôle d'exécution des modifications et des Services Bulletins**
Modification and Service Bulletin checking
Prüfvermerk nach Durchführung von Änderungen und Service Bulletins

Numéro <i>No</i> <i>Lfd. Nr.</i>	Nature de la modification <i>Type of modification</i> <i>Art der Änderung</i>	Unité ou société d'exécution <i>Performing unit or contractor</i> <i>Ausführende Einheit oder Firma</i>	Date d'exécution et tampon de contrôle <i>Performing date inspection stamp</i> <i>Datum Ausführung und Kontrollstempel</i>
		EC	21/03/07 EY

5 Unité ou société <i>Contractor</i> <i>Einheit oder Firma</i>	Date <i>Date</i> <i>Datum</i>	Version et N° Appareil <i>Aircraft Version and S/N</i> <i>Version & S-Nr. des Hubschraubers</i>	Fonctionnement <i>Operation / Betriebszeit</i>			Attestation <i>Certification</i> <i>Bescheinigung</i>
			Support <i>Support</i> <i>Baugruppe</i>	Partiel <i>Partial</i> <i>Teil</i>	Total <i>Total</i> <i>Gesamt</i>	
EC	21/02/07				0000	Fab. / Manuf. / Hersteller Récept / Receipt / Abnahme Destockage / Depreservation Lagerabbau V.P / Periodic Overhaul Periodische Inspektion Montage / Fitting / Montage
EC	03.07	EB 120 B 1487	OH		OH	

* Rayer la mention inutile

* Delete as necessary

FICHE MATRICULE / LOG CARD / GERÄTELAUFKARTE

 Fiche n° 1
 Log card n°
 Lfd. Nr.

~~Fiche suivie Matériel neuf / Follow-up Sheet for new equipment / Begleitkarte neues Gerät *~~

1	Identification du matériel <i>Material identification</i>	Kennzeichnung des Gerätes		
Dénomination <i>Name / Bezeichnung</i>	MODULE PRINCIPAL MODULE MAIN	Code OTAN fabricant F0210 <i>NATO Manuf. Code / NATO Herstellercode</i>		
Nomenclature OTAN <i>NATO Nomenclature / NATO Versorgungsnummer</i>		Version <i>Version / Version</i>		
Référence EC <i>EC Part number / EC Teilekennzeichen</i>	C632A0201054	Amendements <i>Amendments / Nachträge</i>		
Référence fabricant <i>Manufacturer's Part number / Herstellerteilekennzeichen</i>		Type <i>Type / Typ</i>		
Configuration de livraison <i>Delivery configuration / Lieferkonfiguration</i>	C632D0902052	EC120		
Numéro de série <i>Serial number / Serien-Nr.</i>	M659			
Fabricant <i>Supplier / Hersteller</i>	EUROCOPTER			
2	Marché ou commande <i>Contract or order</i>	Vertrag oder Auftrag		
Référence <i>Reference / Auftrags-Nr.</i>		Date <i>Date / Datum</i>		
Organisme émetteur <i>Issuing agency / Auftraggeber</i>		N° ou lot <i>Kit n° / Los-Nr.</i>		
Fournisseur <i>Contractor / Lieferant</i>		Adresse <i>Address / Anschrift</i>		
3	Garantie <i>Warranty</i>	Garantie		
Matériel <i>Equipment</i> <i>Gerät</i>	Date de livraison <i>Date of delivery</i> <i>Lieferdatum</i>	Durée garantie de stockage <i>Warranted storage period</i> <i>Garantiezeit bei Lagerung</i>	Date de mise en service <i>Service date</i> <i>Inbetriebnahmedatum</i>	Durée Garantie de fonctionnement <i>Warranted operation period</i> <i>Garantiezeit bei Betrieb</i>
Fab/Man/Her				
4	Renseignements particuliers <i>Special information</i>	Besondere Vermerke		
Annexe au tableau 4 : <i>Appendix to table 4 / Anhang in der Tabelle 4</i>		<input type="checkbox"/> /non *	Nb de page <u>0</u> <i>Nb of pages / Anzahl Seiten</i>	
Inventaire des pièces à Durée de Vie : <i>Inventory of lifed components / Verzeichnis der Lebensdauerteile</i>		<input type="checkbox"/> /no - <input type="checkbox"/> /Nein	Nb de page <u>3</u> <i>Nb of pages / Anzahl Seiten</i>	
Fiche Matricule de Transfert : <i>Transfer sheet / Gerätelaufrkarte für den Transfer</i>		<input type="checkbox"/> /non *	Nb de fiche <u>0</u> <i>Nb of sheet / Anzahl Karten</i>	
CONF: MP0009-00 MPC004-00		<input type="checkbox"/> /no - <input type="checkbox"/> /Nein		
Limite de fonctionnement <i>Operating limit / Höchstzulässige Betriebszeit</i>		Limite de vie <i>Life limit / Lebensdauer</i>		

* Nichtzutreffendes streichen

INVENTAIRE DES COMPOSANTS

INVENTORY OF COMPONENTS VERZEICHNIS DER BAUTEILE

- 1 - Date de pose - Date of installation / Einbaudatum
 2 - Numéro de série - Serial number / Serien Nr.
 3 - Heures de fonctionnement du composant
 Operating time of component / Betriebsstunden des Bauteils
- 4 - Heures de fonctionnement de l'ensemble
 Operating time of assembly / Betriebsstunden der Baugruppe
- 5 - NB cycles du composant
 Component number of cycles / Anzahl der Zyklen des Bauteils
- 6 - NB cycles ensemble
 Assembly number of cycles / Anzahl der Zyklen Baugruppe
- 7 - Version - Version / Version

Page 1

POSE INSTALLATION (*) EINBAU (*)			
1	3	5	
2	4	6	7

DESIGNATION ENSEMBLE ASSEMBLY DESIGNATION BEZEICHNUNG DER BAUGRUPPE MODULE PRINCIPAL MODULE MAIN	REFERENCE ENSEMBLE ASSEMBLY REFERENCE BEZEICHNUNG DER BAUGRUPPE C632A0201054	N° DE SERIE SERIAL NUMBER SERIEN Nr. M659	VERSION VERSION VERSION
--	---	---	-------------------------------

REFERENCE DESIGNATION / TEILEKENNZEICHEN	COMPOSANTS INSTALLATION (✓) / EINBAU (✓)	COMPONENTS ECHANGES REPLACEMENTS (✓) / AUSTAUSCH (✓)	BAUTEIL Renseignements particuliers Special information Besondere Vermerke
---	---	--	---

C632A2106602 PLANETAIRE SUN	2007/03 M504 ✓	00000 00000	////// //////				
C632A2107602 PIGNON DE SORTIE OUTPUT PINION	2007/03 M646 ✓	00000 00000	////// //////				
C632A2108602 ROUE DE SORTIE OUTPUT WHEEL	2007/03 M694 ✓	00000 00000	////// //////				
C632A2111601 ARBRE DE ROUE LIBRE FREE WHEEL SHAFT	2007/03 M668 ✓	00000 00000	////// //////				
C632A2112602 BRIDE D'ENTREE INPUT FLANGE	2007/03 ML0105	00000 00000	000000 //////				
C632A2114103 BOITIER DE SORTIE OUTPUT HOUSING	2007/03 ME375 ✓	00000 00000	////// //////				
C632A2117101 CARTER INFERIEUR LOWER HOUSING	2007/03 M849 ✓	00000 00000	000000 //////				MAIN GEAR Box - LOWER HOUSING REPAIR AS PER ESI/EC 120B/180 (RDAS 120-63-1362-19. S.W.)
C632A2118101 CARTER PRINCIPAL MAIN HOUSING	2007/03 M789 ✓	00000 00000	000000 //////				

INVENTAIRE DES COMPOSANTS

INVENTORY OF COMPONENTS
VERZEICHNIS DER BAUTEILE

- 1 - Date de pose - Date of installation / Einbaudatum
 2 - Numéro de série - Serial number / Serien Nr.
 3 - Heures de fonctionnement du composant
 Operating time of component / Betriebsstunden des Bauteils
 4 - Heures de fonctionnement de l'ensemble
 Operating time of assembly / Betriebsstunden der Baugruppe
 5 - NB cycles du composant
 Component number of cycles / Anzahl der Zyklen des Bauteils
 6 - NB cycles ensemble
 Assembly number of cycles / Anzahl der Zyklen Baugruppe
 7 - Version - Version / Version

POSE INSTALLATION (*) EINBAU (*)			
1	3	5	7
2	4	6	

DESIGNATION ENSEMBLE ASSEMBLY DESIGNATION BEZEICHNUNG DER BAUGRUPPE MODULE PRINCIPAL MODULE MAIN	REFERENCE ENSEMBLE ASSEMBLY REFERENCE BEZEICHNUNG DER BAUGRUPPE C632A0201054	N° DE SERIE SERIAL NUMBER SERIEN Nr. M659	VERSION VERSION VERSION	COMPOSANTS COMPONENTS BAUTEIL	REPLACEMENTS (✓) / AUSTAUSCH (✓)	Renseignements particuliers Special information Besondere Vermerke
REFERENCE DESIGNATION / TEILEKENNZEICHEN	POSE INSTALLATION (✓) / EINBAU (✓)		ECHANGES			

C632A2158201	2007/03	00000	//////			
BRIDE DE SORTIE OUTPUT FLANGE	PPT725 ✓	00000	//////			
C632A2175601	2007/03	00000	//////			
ROUE BI-CONIQUE BI-BEVEL WHEEL	M404 ✓	00000	//////			
C632A2176601	2007/03	00000	//////			
PIGNON D'ENTREE INPUT PINION	M418 ✓	00000	//////			
C632A2181102	2007/03	00000	//////			
BOTIER ENTREE EQUIPE ASSY INPUT BOX	MAP26 ✓	00000	//////			
7050A3-6321-86	2007/03	00000	//////			
ROULEMENT A ROULEAUX BEARING, ROLLERS	06160 ✓	00000	//////			
7050A3-6321-88	2007/03	00000	//////			
ROULEMENT A ROULEAUX BEARING, ROLLERS	06143 ✓	00000	//////			
7050A3-6321-95	2007/03	00000	//////			
ROULEMENT A BILLES BEARING, BALLS	NR0472 ✓	00000	//////			
7050A3-6321-98	2007/03	00000	//////			
ROULEMENT PIGNON D'ENTREE INPUT GEAR BEARING	NR0571 ✓	00000	//////			

INVENTAIRE DES COMPOSANTS

**INVENTORY OF COMPONENTS
VERZEICHNIS DER BAUTEILE**

1 - Date de pose - Date of installation / Einbaudatum
 2 - Numéro de série - Serial number / Serien Nr.
 3 - Heures de fonctionnement du composant
 Operating time of component / Betriebsstunden des Bauteils
 4 - Heures de fonctionnement de l'ensemble
 Operating time of assembly / Betriebsstunden der Baugruppe
 5 - NB cycles du composant
 Component number of cycles / Anzahl der Zyklen des Bauteils
 6 - NB cycles ensemble
 Assembly number of cycles / Anzahl der Zyklen Baugruppe
 7 - Version - Version / Version

Page 3

POSE INSTALLATION (*) EINBAU (*)			
1	3	5	7
2	4	6	

DESIGNATION ENSEMBLE ASSEMBLY DESIGNATION BEZEICHNUNG DER BAUGRUPPE MODULE PRINCIPAL MODULE MAIN	REFERENCE ENSEMBLE ASSEMBLY REFERENCE BEZEICHNUNG DER BAUGRUPPE C632A0201054	N° DE SERIE SERIAL NUMBER SERIEN Nr. M659	VERSION VERSION VERSION
--	---	---	--------------------------------------

COMPOSANTS	COMPONENTS	BAUTEIL	Renseignements particuliers Special information Besondere Vermerke
REFERENCE DESIGNATION / TEILEKENNZEICHEN	POSE INSTALLATION (✓) / EINBAU (✓)	ECHANGES REPLACEMENTS (✓) / AUSTAUSCH (✓)	

7050A3-6322-01 ROULEMENT PIGNON VENTILATEUR FAN GEAR BEARING	2007/03 NR0470 ✓	00000 00000	////// //////					
7050A3-6322-67 ROULEMENT A ROULEAUX CYLINDRI BEARING, CYLINDRICAL ROLLERS	2007/03 NR0491 ✓	00000 00000	////// //////					
7050A3-6322-76 ROULEMENT A BILLES BEARING, BALLS	2007/03 066032 ✓	00000 00000	////// //////					
7050A3-6322-88 BAGUE CHROMEE DE ROULEMENT RING OF BEARING	2007/03 664 ✓	00000 00000	////// //////					
7050A3-6322-90 ROULEMENT A CONTACTS OBLIQUES SKEW ANGLE BEARING	2007/03 069109 ✓	00000 00000	////// //////					